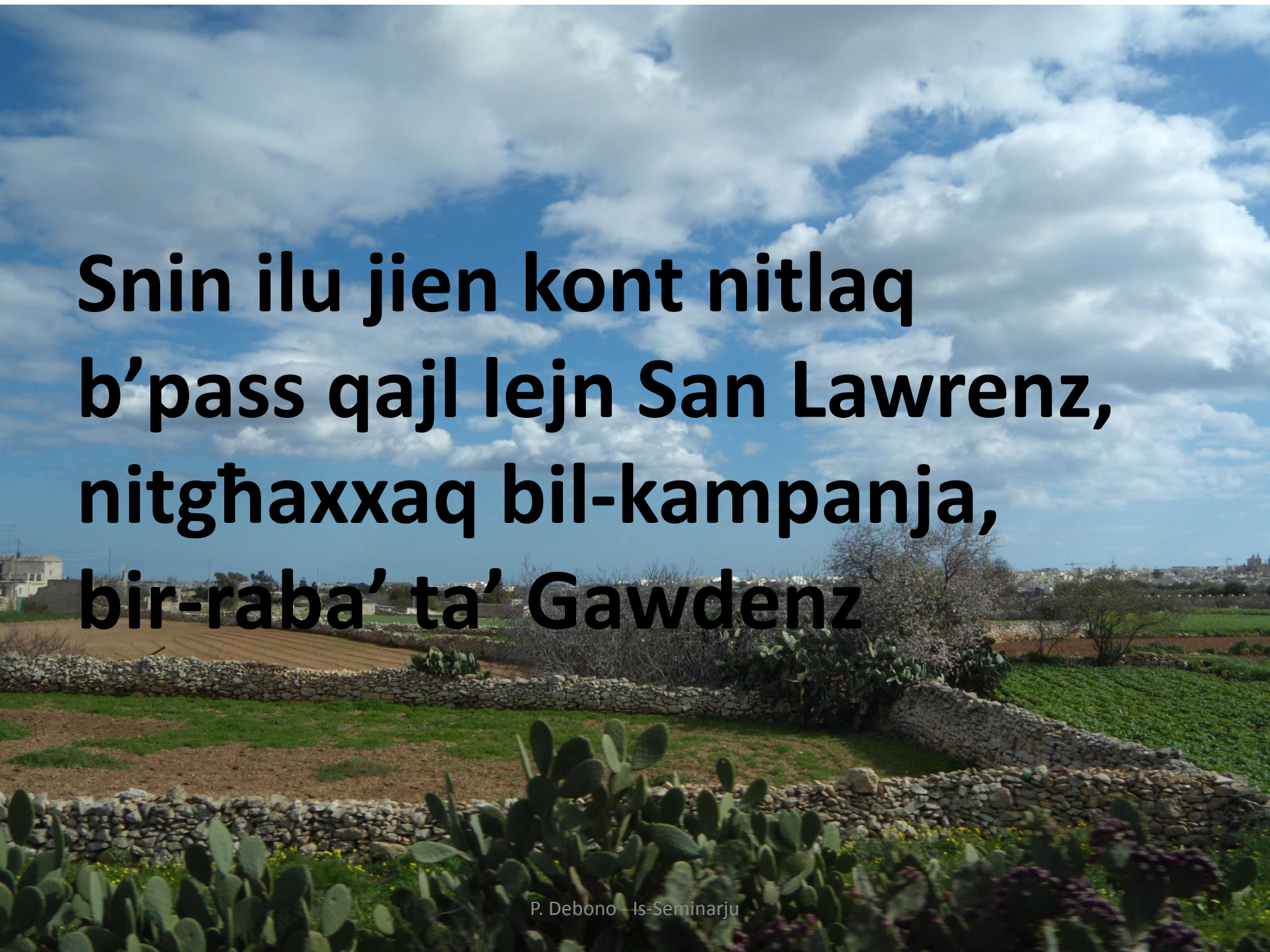


A photograph of a stone wall in San Lawrenz, Malta. The wall is made of rough-hewn grey stone blocks and runs along a dirt path. To the left of the path is a grassy area with yellow wildflowers. In the background, there are trees and a hilly landscape under a cloudy sky.

SAN LAWRENZ

ta'
Charles Bezzina



**Snin ilu jien kont nitlaq
b'pass qajl lejn San Lawrenz,
nitgħaxxaq bil-kampanja,
bir-raba' ta' Gawdenz**

Niftakar dan ix-xwejjaħ fis-sħana u fil-bard

**jistagħna w jaħdem hieni
biex jigbor frott il-art**



**Niftakru jirgħa l-merħla
fi ħdura kullimkien.
Niftakru qisu kwadru,
pastur ġewwa l-ħolqien.**



**'Mma jum ix-xiħ ħalliena,
u l-wilga saret flus,
inxtrat min-negozjanti,
mill-ħbieb, b'eluf ta' flus.**

**U wara ġiet il-gaffa.
U wara ġie il-krejn.
U kollox tbiddel ħesrem
go medda ta' xahrejn.**



**Illum ir-raba' nbena
b'appartament' għoljin,
Flok merħla tirgħa f'hemda
joqogħdu l-barranin**



A photograph of a modern, single-story villa with a light-colored facade and large windows. A swimming pool is in the foreground, and a tall, white clock tower is visible in the background under a clear blue sky. The villa has a covered patio area with yellow lounge chairs.

**U villa kbira arjuża
kif jitlob il-progress,
u djar moderni, strambi,
għal nies tal-interess**

**Mur għidlu lix-xiħ bidwi
li l-merħla spiċċat miegħu!**

**Mur għidlu kif inqered
u safa r-raba' tiegħu**

Din il-poeżija titkellem fuq l-ambjent. X'taf tgħidli int fuq l-ambjent?

Veru li qed jigri bħal dak li hemm fil-poeżija?

Għaliex taħseb li qed jigri hekk?

Metrika:

Strofi: Kwartini

Versi : Settenarji (ta' seba' sillabi)

Rima: a-b-ċ-b (rima mqabbża)

Alliterazzjoni:

Ir-ripetizzjoni tal-istess ittra fl-istess vers. L-ittra tista' tkun konsonanti jew vokali.

Pereżempju:

"Jistagħna w jaħdem hieni."

(v.7)

Anafora:

Meta kelma jew frażi tkun ripetura f'numru ta' versi wara xulxin.

Pereżempju:

"U wara giet il-gaffa,
U wara gie il-krejn. "

(v.17 u 18)

Similitudni:

Xebh bl-użu ta' *bħal*, *qisu*, *daq*s jew *donnu*.

Pereżempju:

'Niftakru qisu kwadru' (v 11)

Ewfemiżmu:

Meta l-poeta juża ċertu kliem minflok ieħor biex inaqqas il-kruha ta' dak li jkun irid jgħid. Dan japplika l-aktar għall-mewt.

Pereżempju:

"Mma jum ix-xiħ **ħalliena'** (v 13)

Aferisi:

It-tneħħija ta' ittra/sillaba fil-bidu ta' kelma.

Pereżempju:

'Mma jum ix-xiħ ħalliena

(V 13)

Apokope:

It-tneħħija ta' ittra/sillaba fit-tmiem ta' kelma.

Pereżempju:

b'appartament' għoljin

(v 32)

San Lawrenz

Tmjem